



INSTRUKCJA MONTAŻU

SPIS TREŚCI

1. Wstępne zalecenia.....	4
2. Identyfikacja.....	5
3. Montaż drążka.....	6
4. Połączenie drążka i rozdzielacza.....	8
5. Połączenie na rozdzielaczu Flexpilot AGBP.....	10
5.1. Rozdzielacz Flexpilot AGBP – Schemat działania:.....	11
6. Połączenie na rozdzielaczu Flexpilot SGBP.....	12
6.1. Rozdzielacz Flexpilot SGBP – Schemat działania:.....	13
7. Zasilanie elektryczne.....	14
8. Montaż wiązki elektrycznej.....	15
8.1. Zestawienie części.....	16
9. Odpowietrzanie układu hydraulicznego.....	17
10. Sterownie.....	18
10.1. Bezpieczeństwo.....	18
10.2. Ruchy.....	18
11. Części zamienne.....	20
11.1. Drążek Flexpilota	20
11.2. Zestawienie części.....	21
11.3. Przewody elastyczne dźwigni.....	22
11.4. Zestawienie części.....	23

1. Wstępne zalecenia

Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji maszyny.

Instrukcję należy uważnie przeczytać i trzymać w bezpiecznym miejscu do późniejszego wglądu. W przypadku użyczenia lub odsprzedaży maszyny, należy do niej dołączyć instrukcję.

Aby utrzymać maszynę w idealnym stanie i zagwarantować jej niezawodność przez cały okres eksploatacji, należy wykonywać przewidziane konserwacje.

Mycie



OSTROŻNIE: Nigdy nie należy kierować strumienia wody pod wysokim ciśnieniem w stronę podzespołów elektrycznych (zasilacze, wiązki elektryczne, łączówki itp.).

Pod wpływem strumienia wody pod ciśnieniem podzespoły elektryczne/elektroniczne mogą działać nieprawidłowo.

Bezpieczeństwo

Należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i przestrzegać odpowiednich zaleceń oraz stosować się do wskazówek.

Przed rozpoczęciem użytkowania FLEXPILOTa należy przeczytać „Instrukcję obsługi ładowacza”, aby dokładnie zapoznać się z:

- Czynnościami montowania i demontowania ładowarki i narzędzi.
- Działaniem poleceń FLEXPILOTa opisanych w tej instrukcji.

Części zamienne



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nieprzestrzeganie tych zasad może spowodować, że maszyna stanie się niebezpieczna. W przypadku zniszczeń czy uszkodzeń ciała, producent nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności.

Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zgodnych z zaleceniami producenta.

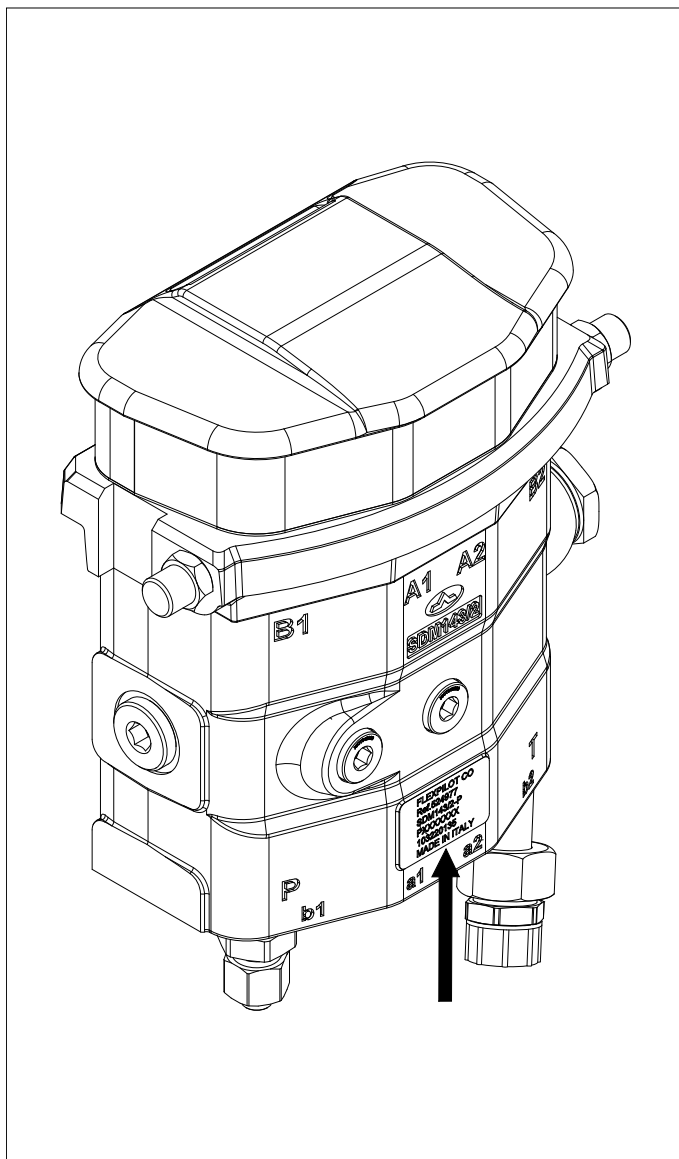
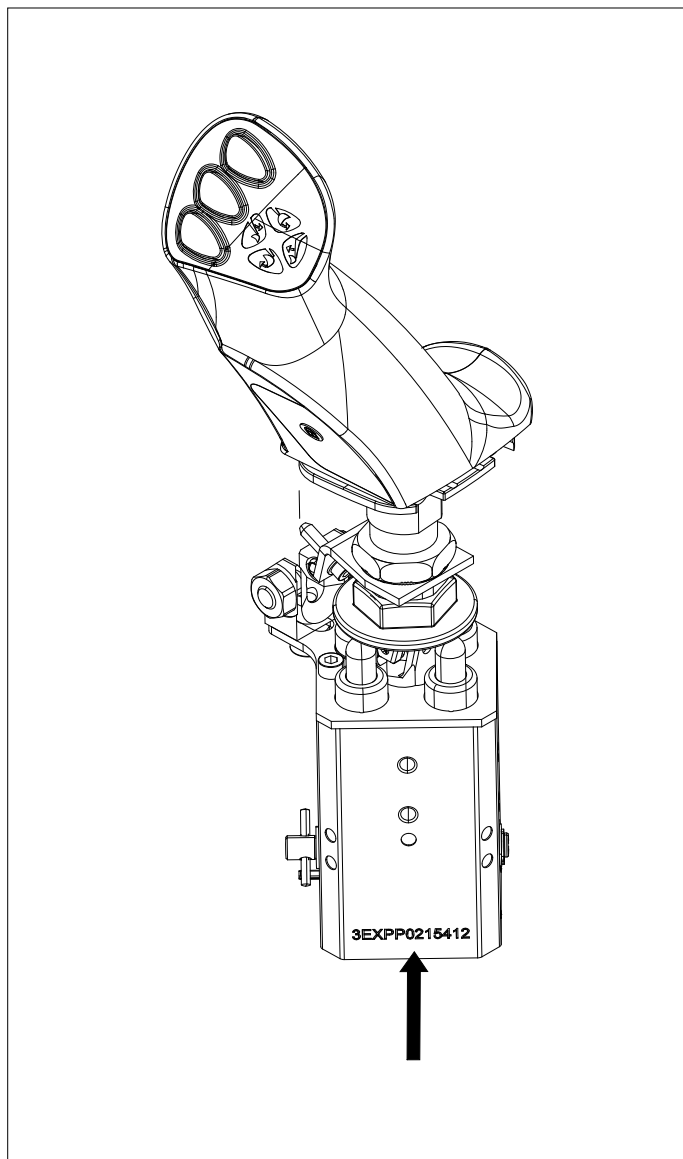
Nie należy modyfikować maszyny ani jej akcesoriów (właściwości mechanicznych, elektrycznych, hydraulicznych, pneumatycznych) bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody od producenta.

Gwarancja

Gwarancja zostaje natychmiastowo unieważniona jeśli przedstawione w tej instrukcji normy oraz sposoby obsługi i utrzymania maszyny nie będą respektowane.

2. Identyfikacja

Dane identyfikacyjne muszą zostać przekazane dealerowi w przypadku wszystkich zamówień części zamiennych lub interwencji. Dane te obejmują m.in. typ, numer seryjny i datę pierwszego uruchomienia ładowacza. Ich usytuowanie jest wskazane na poniższej ilustracji.

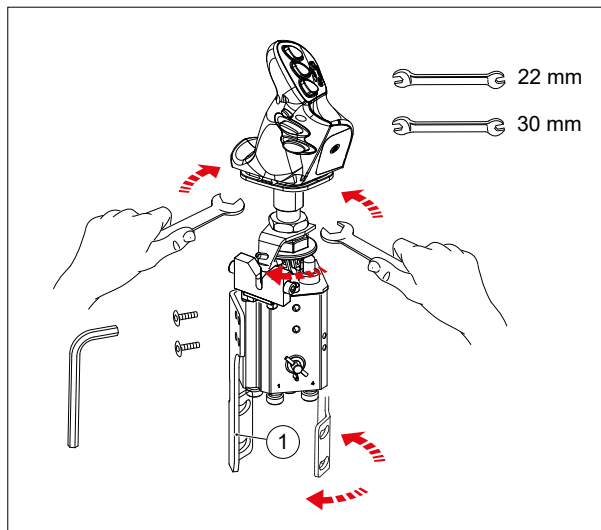


Płytki znamionowa wygrawerowana na korpusie drążka. Płytki identyfikacyjna wygrawerowana na rozdzielaczu.

3. Montaż drążka

OSTROŻNIE: Montaż wspornika drążka może się różnić w zależności od ciągnika. Informacje dotyczące montażu wspornika, wykonywania otworów i prowadzenia wiązek przewodów elastycznych znajdują się w instrukcji montażu hydrauliki. Regulacja położenia FLEXPILOTA powinna odbywać się w obecności **użytkownika** w celu zapewnienia wygodnego sterowania ładowaczem.

Możliwe regulacje wspornika (1).



**OSTROŻNIE:**

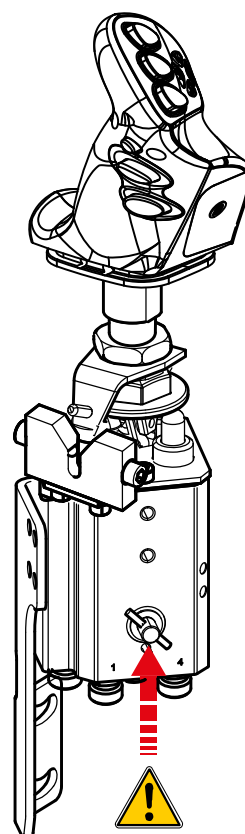
Dla Państwa bezpieczeństwa wskazane jest utrzymanie zaworu odcinającego w pozycji WYŁ. podczas wszystkich etapów montażu.



WŁĄCZONY

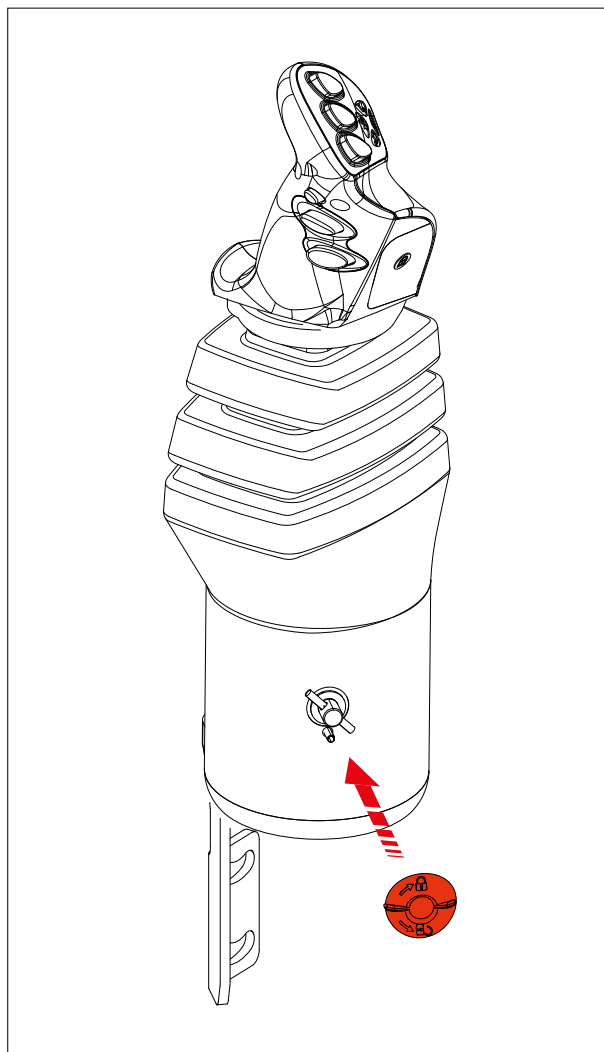


WYŁĄCZONY

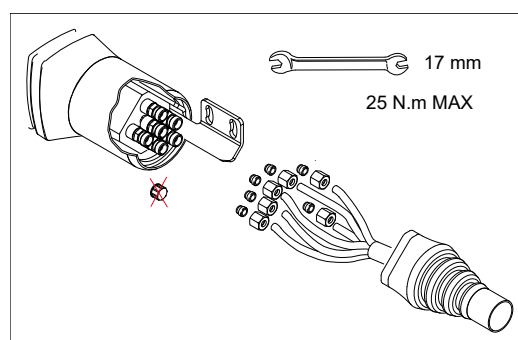
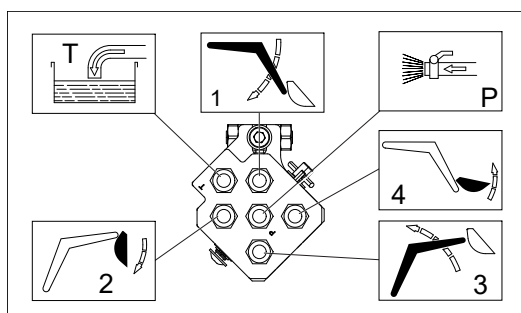


4. Połączenie drążka i rozdzielacza

1. Włożyć mieszek górny na swoje miejsce.
2. Zamontować korek na zaworze ODCINAJĄCYM.

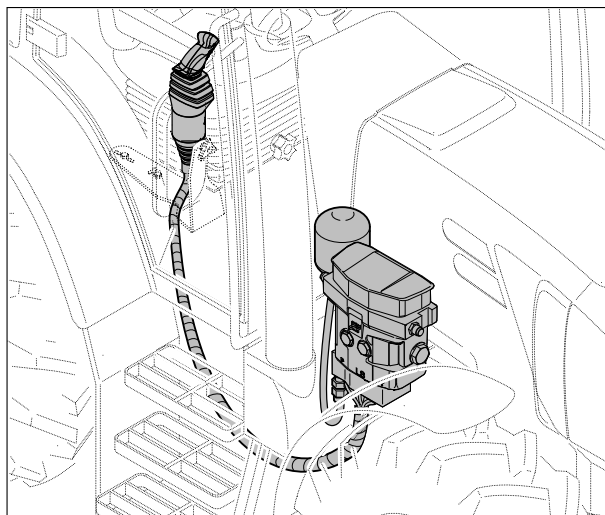


Podłączyć przewody na drążku zgodnie ze wskaźnikami.



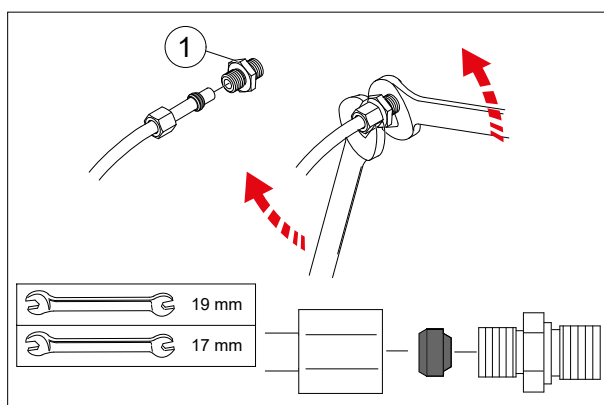
Przeciąć przewody $\varnothing$ 8 mm zgodnie z potrzebą.

- Minimalny promień gięcia powłoki = 95 mm.
- Nie zaciskać.
- Nie zaginać.



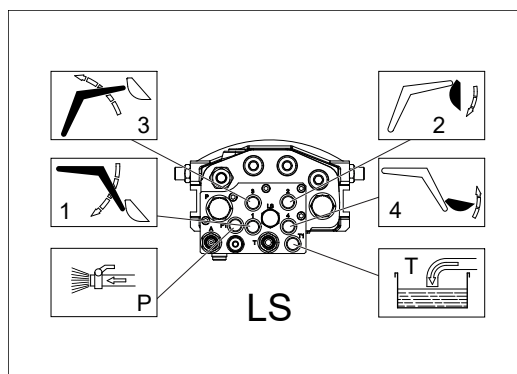
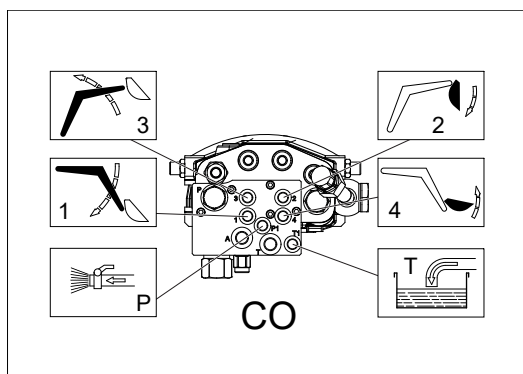
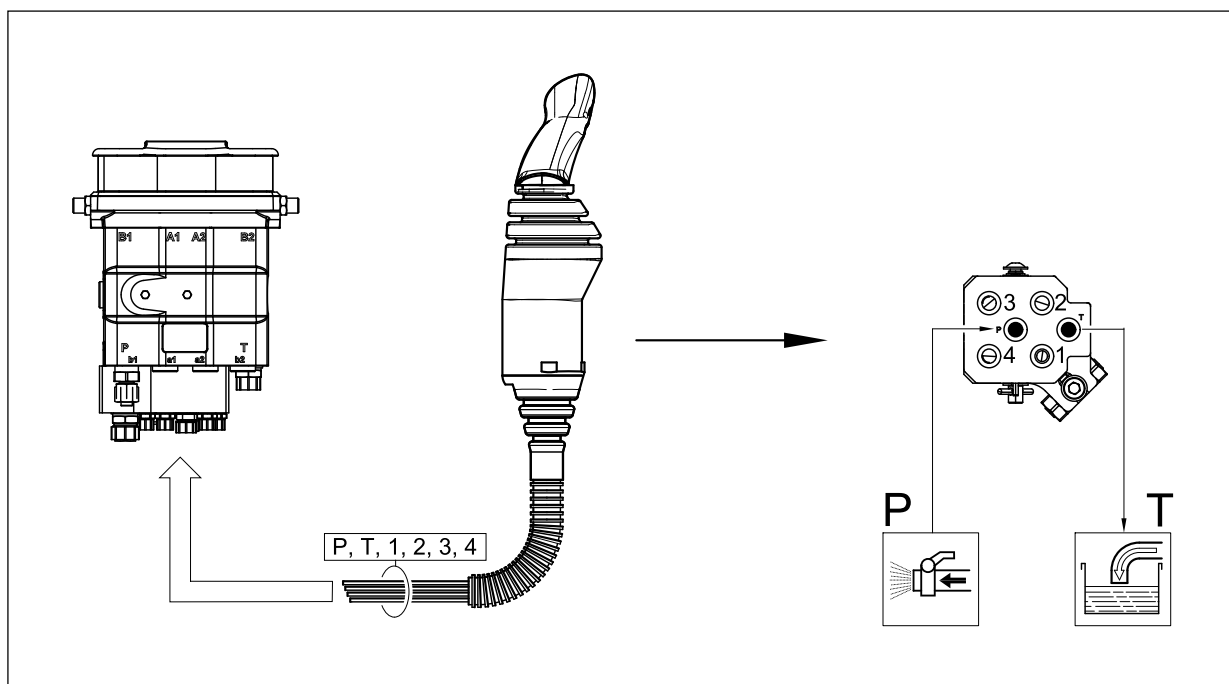
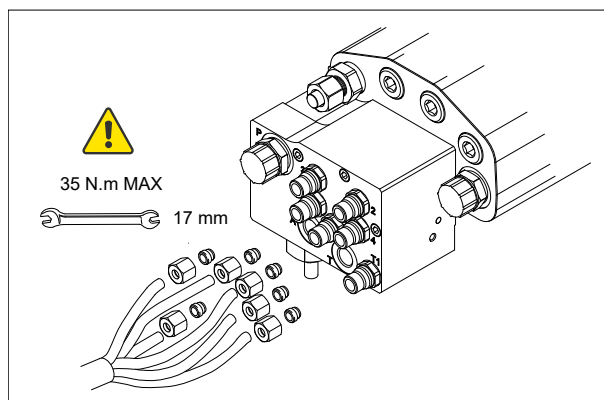
Złączyć przewody za pomocą złączki do obciskania (1).

1. Nałożyć nakrętkę na przewód.
2. Zamontować baryłkę na przewodzie, jeśli ta nie pozostała w nakrętce (uwaga na kierunek montażu).
3. Przykręcić ręcznie nakrętkę na złączu.
4. Dokręcić kluczem do oporu (ok. 1 obrót).
5. Zablokować złącze, 1/6 obrotu (ok. 1 ką).



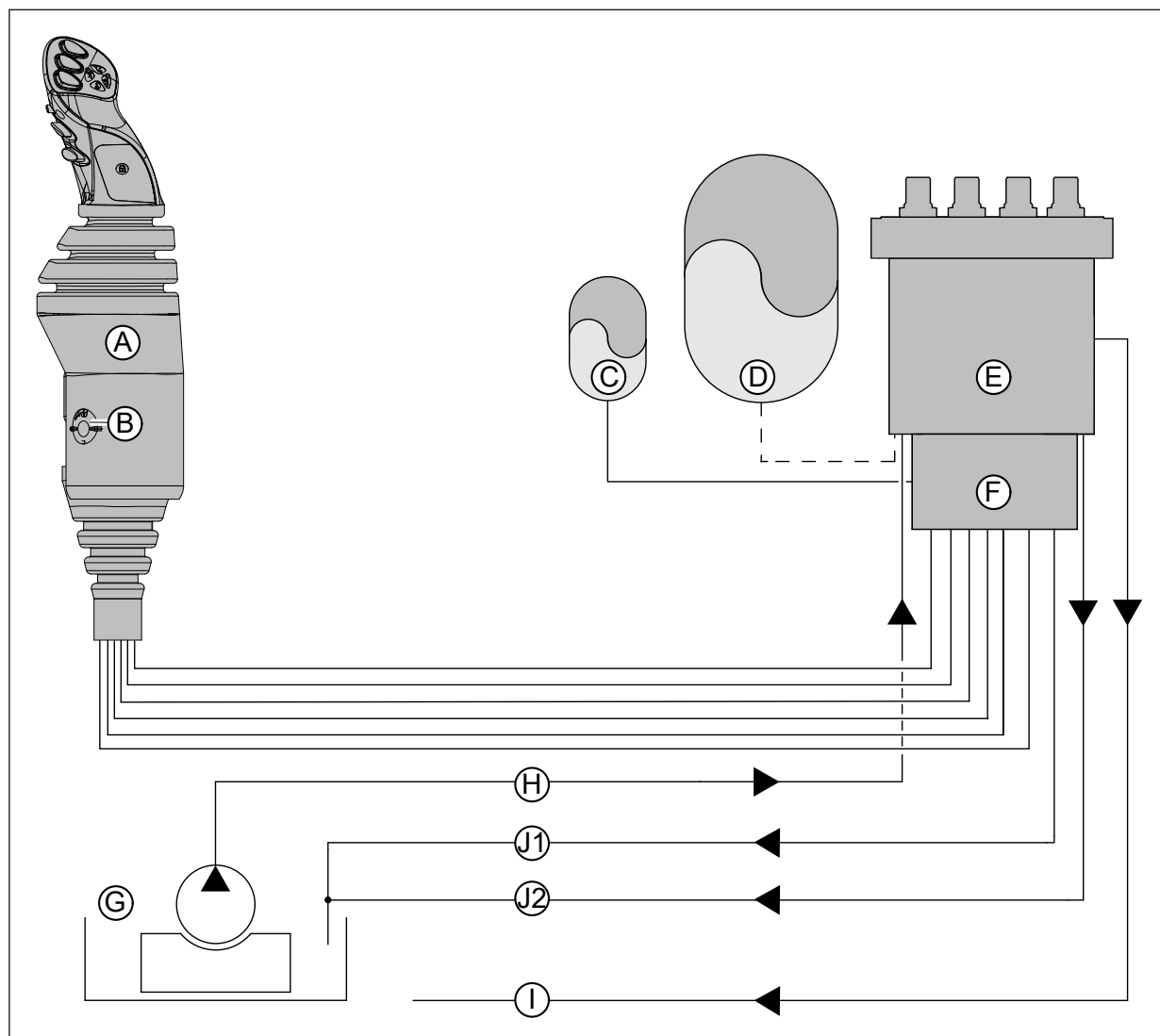
5. Połączenie na rozdzielaczu Flexpilot AGBP

Podłączyć przewody Ø 8 mm na rozdzielaczu zgodnie ze wskaźnikami [1, 2, 3, 4, P, T].



Rozdzielacz Flexpilot AGBP – Schemat działania:

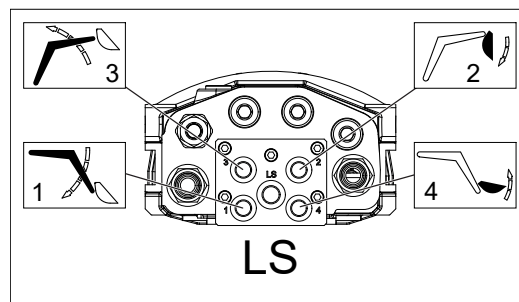
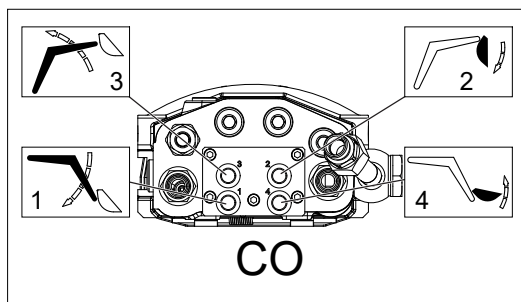
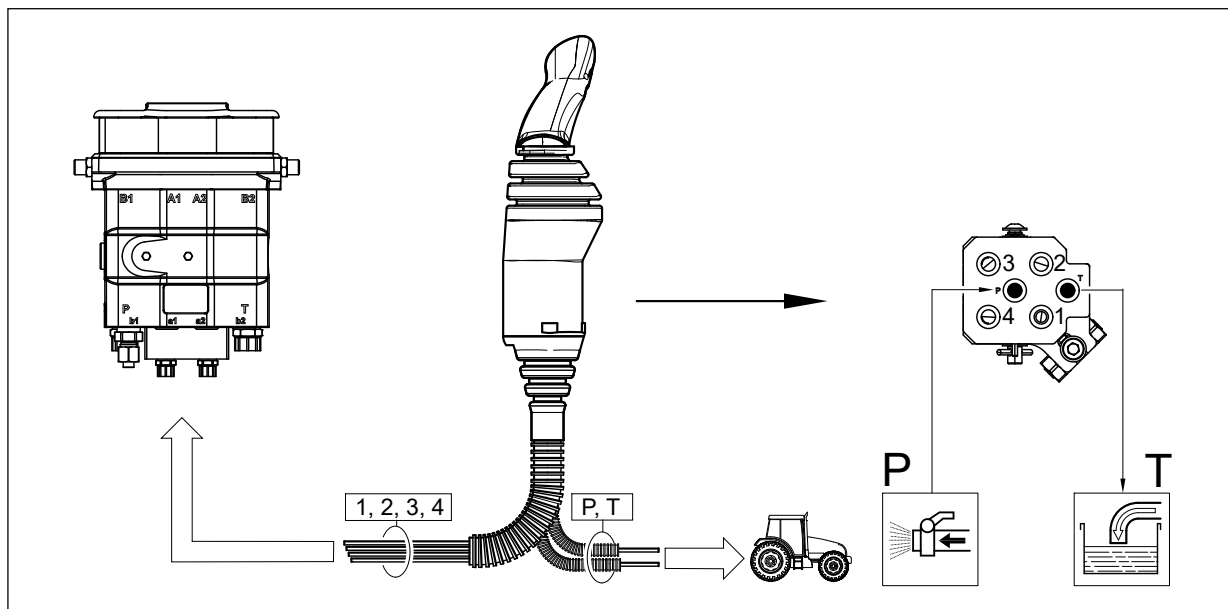
Główny rozdzielacz jest sterowany układem niskociśnieniowym generowanym przez blok rozdzielczy i regulowanym przez drążek.



Wskaźnik	Opis
(A)	Drążek
(B)	Zawór odcinający
(C)	Akumulator niskociśnieniowy
(D)	Akumulator systemu Shock Eliminator (opcja)
(E)	Rozdzielacz
(F)	Blok niskociśnieniowy
(G)	Zbiornik
(H)	Obwód wysokiego ciśnienia
(I)	Ponowne podawanie
J1	Drenaż bloku niskociśnieniowego
J2	Powrót do zbiornika

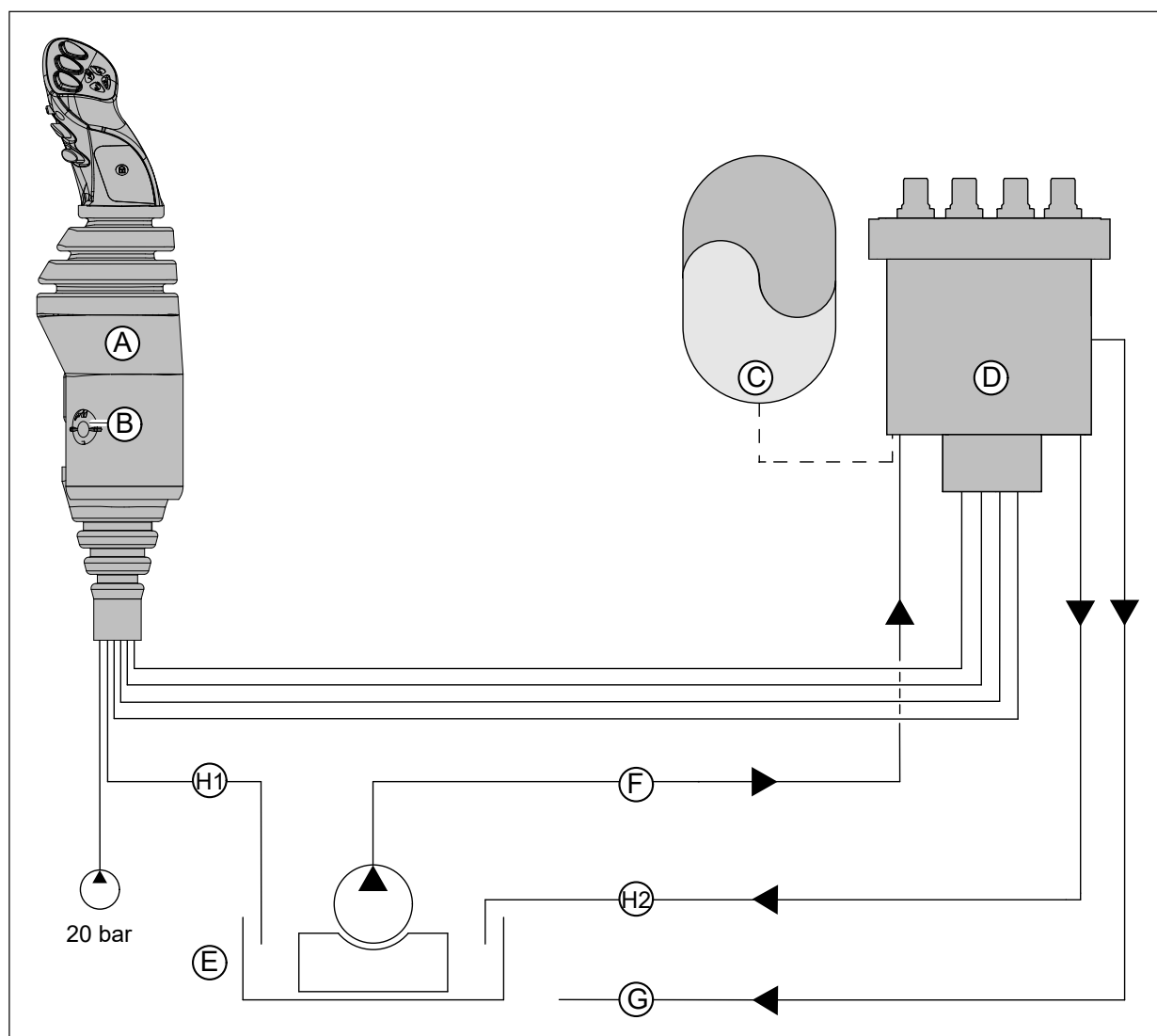
6. Połączenie na rozdzielaczu Flexpilot SGBP

Połączyć przewody o średnicy 8 mm rozdzielacza i ciągnika oznaczone odpowiednio [1, 2, 3, 4] oraz [P, T] (patrz instrukcja montażu hydrauliki).



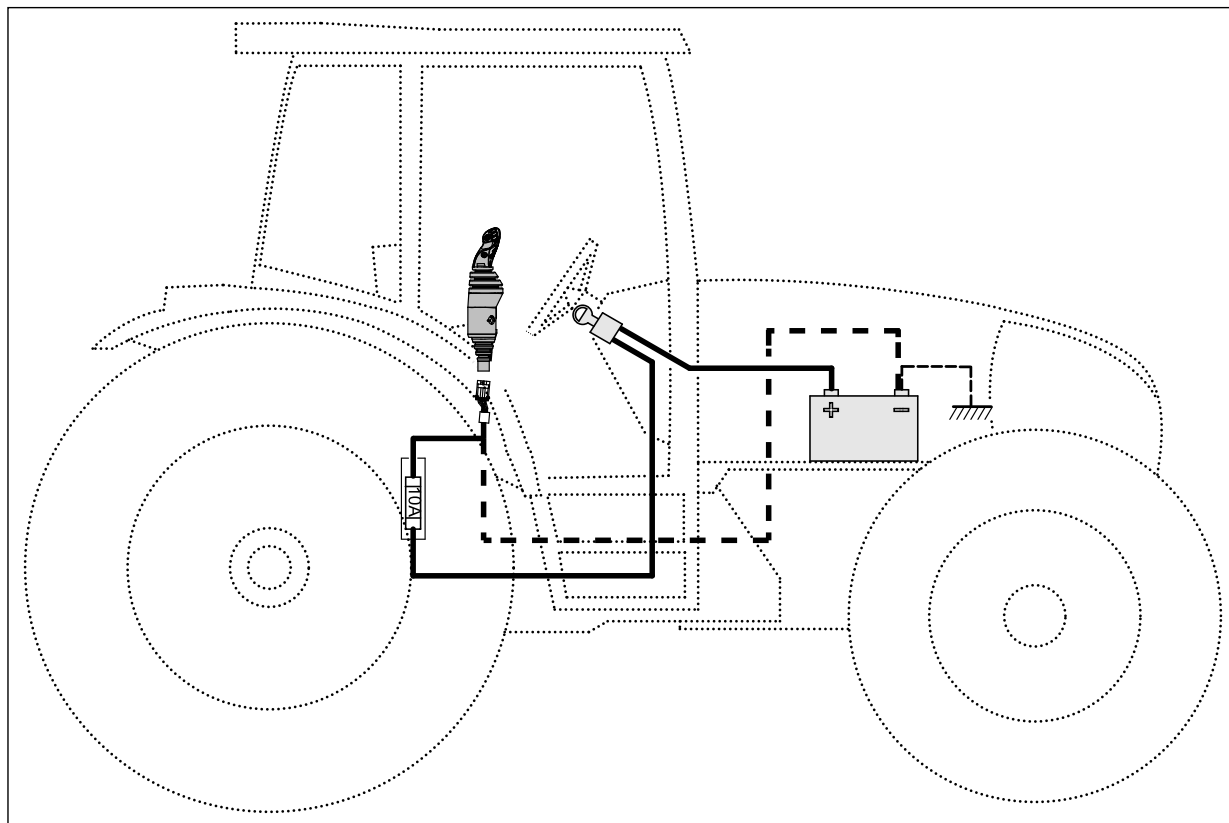
Rozdzielacz Flexpilot SGBP – Schemat działania:

Główny rozdzielacz jest sterowany układem niskociśnieniowym i regulowany przez drążek. Drążek jest zasilany przez obwód niskiego ciśnienia ciągnika.



Wskaźnik	Opis
(A)	Drążek
(B)	Zawór odcinający
(C)	Akumulator niskociśnieniowy
(D)	Rozdzielacz
(E)	Zbiornik
(F)	Obwód wysokiego ciśnienia
(G)	Ponowne podawanie
(H1)	Powrót do zbiornika
(H2)	Powrót do zbiornika

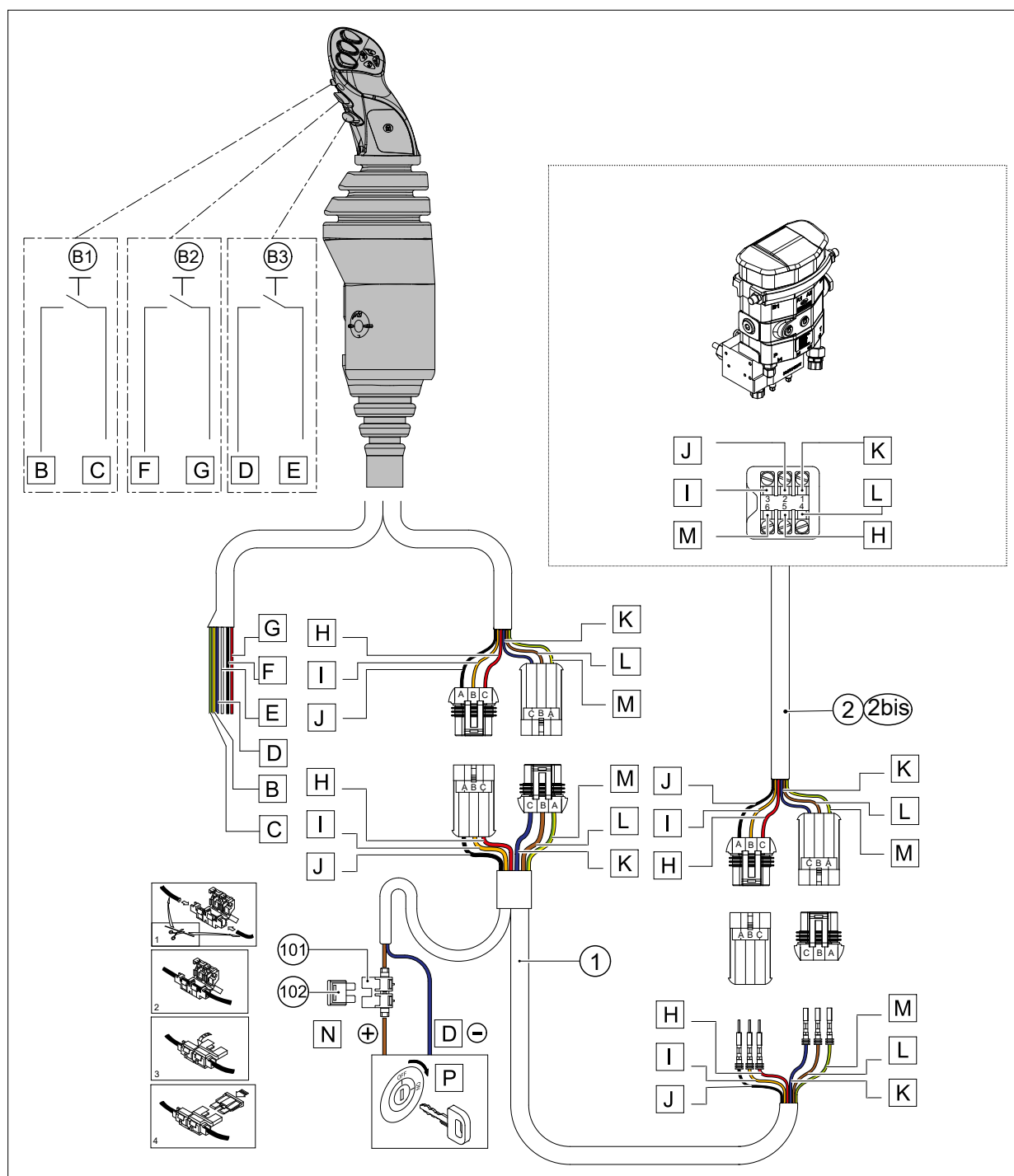
7. Zasilanie elektryczne



WAŻNE: Po uruchomieniu ciągnika zasilanie powinno być pobierane z instalacji prądu stałego 12 V zdolnej dostarczać prąd 10 A. Bezpiecznik zabezpieczający wiązkę elektryczną ma maks. 10 A.

Należy koniecznie podłączyć przewód niebieski (-) (masa) z wiązki elektrycznej do zacisku (-) akumulatora.

8. Montaż wiązki elektrycznej



Wskaźnik	Opis
(B)	Żółty
(C)	Zielony
(D)	Niebieski lub szary
(E)	Biały
(F)	Czarny lub brązowy
(G)	Czerwony lub różowy
(H)	Czerwony (+ stały)
(I)	Pomarańczowy (Fast-lock)
(J)	Czarny
(K)	Niebieski (- obciążnik)
(L)	Brązowy (3. funkcja)
(M)	Żółty / Zielony (4. funkcja)
(N)	Brązowy
(P)	+ Po zapłonie

Uwaga: Przyciski (B1), (B2) i (B3): maks. 12 V 50 mA. Podłączenie na odpowiedzialność klienta.

8.1. Zestawienie części

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No Teile-Nr. Ref. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensión Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	525488	1	10 A	FAISCEAU ÉLECTRIQUE (POIGNEE 3-6 BOUTONS)	ELECTRIC WIRING LOOM (3-6 BUTTONS)	KABELBUNDEL (3-6 KNOPF)	CABLE ELÉCTRICO (3-6 BOTONES)	CABLAGGIO ELETTRICO (IMPUGNATURA 3-6 PULSANTI)	PRZEWODY ELEKTR. (3-6 PRZYCISKI)
101	306358	1		PORTE FUSIBLE	FUSE HOLDER	SICHERUNGSHALTERUNG	SOPORTE DE FUSIBLE	PORTA FUSIBILE	SKRZYŃKA BEZPIECZNIKOWA
102	306361	1		FUSIBLE	FUSE	SICHERUNG	FUSIBLE	FUSIBILE	BEZPIECZNIK
2	306275	1		FAISCEAU ÉLECTRIQUE (SANS DISPOSITIF SECUR)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITHOUT SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (OHNE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN)	CABLE ELÉCTRICO (SIN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD)	FASCIO ELETTRICO (SENZA DISPOSITIVO DI SICUREZZA)	PRZEWODY ELEKTR (BEZ ZABEZPIECZENIA)
2bis	525758	1		FAISCEAU ÉLECTRIQUE (AVEC DISPOSITIF SECUR)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITH SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (MIT SICHERHEITSVORKEHRUNGEN)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITH SAFETY DEVICE)	CABLAGGIO ELETTRICO (CON DISPOSITIVO DI SICUREZZA)	PRZEWODY ELEKTR (Z ZABEZPIECZENIA)

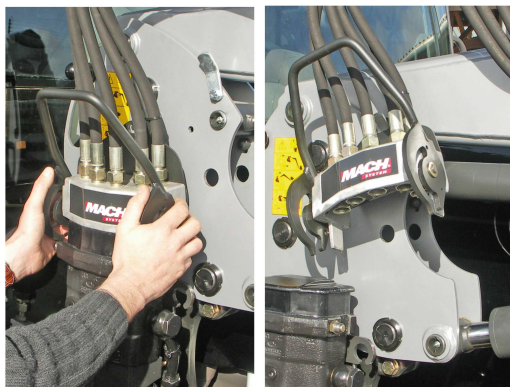


OSTROŻNIE: Wiązki 2 Bis należy użyć w miejsce wiązki 2 wyłącznie w celu instalacji opcji zabezpieczenia (podczas podnoszenia/wychyłu).

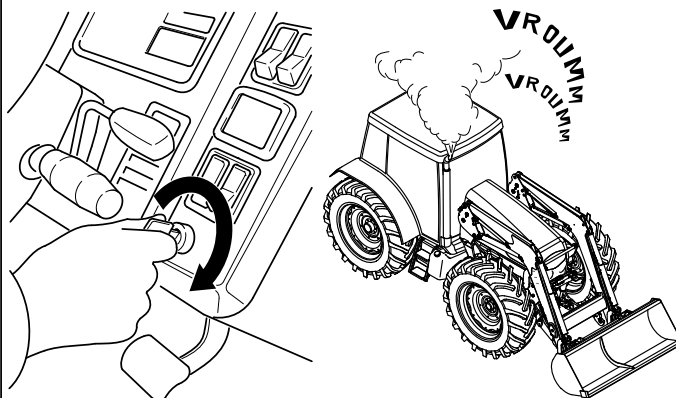
9. Odpowietrzanie układu hydraulicznego

! **OSTROŻNIE:** Odpowietrzaj układ hydrauliczny przy pierwszym użyciu.

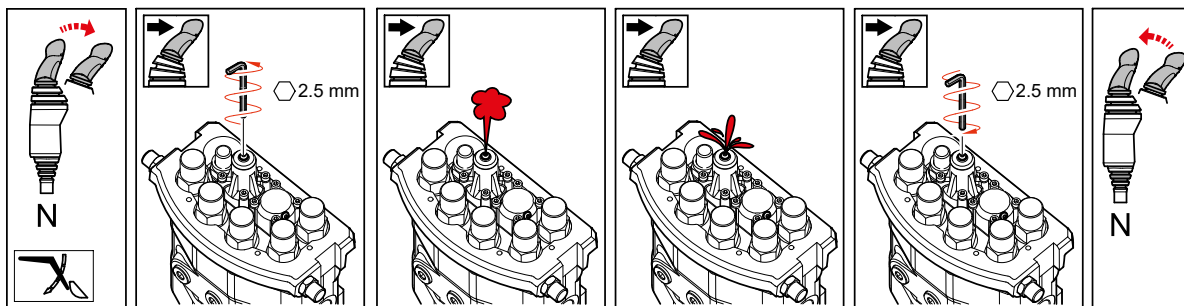
1



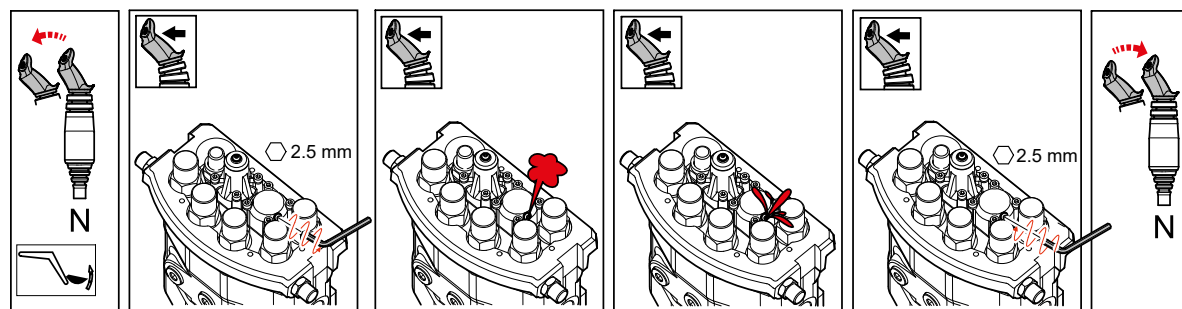
2



3



4



10. Sterownie



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie opuszczać ciągnika, gdy ładowacz jest podniesiony.

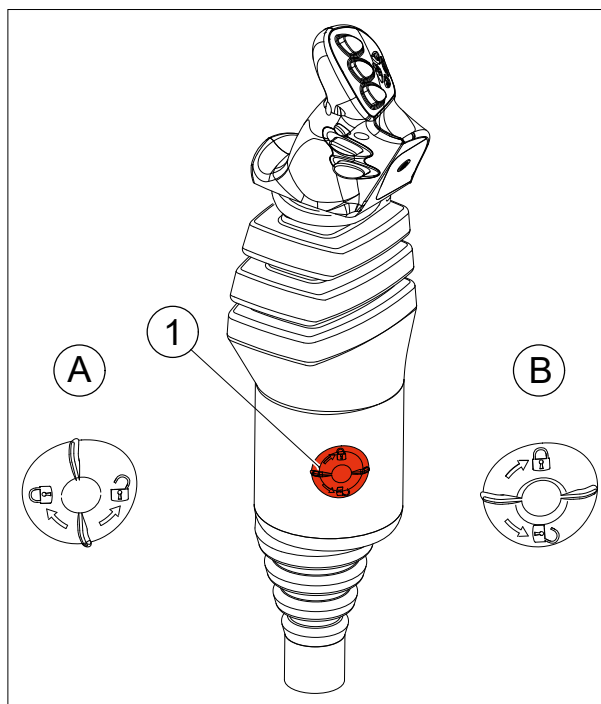
Rozdzielacze suwakowe wytwarzają wewnętrzny wyciek konieczny do właściwego ich działania.

10.1. Bezpieczeństwo

W celu uniknięcia nieumyślnego poruszenia ładowaczem możliwe jest zablokowanie dźwigni FLEXPILOT.

Aby zablokować, obrócić pokrętkę izolacji (1):

- (A): pozycja odblokowana.
- (B): pozycja zablokowana.



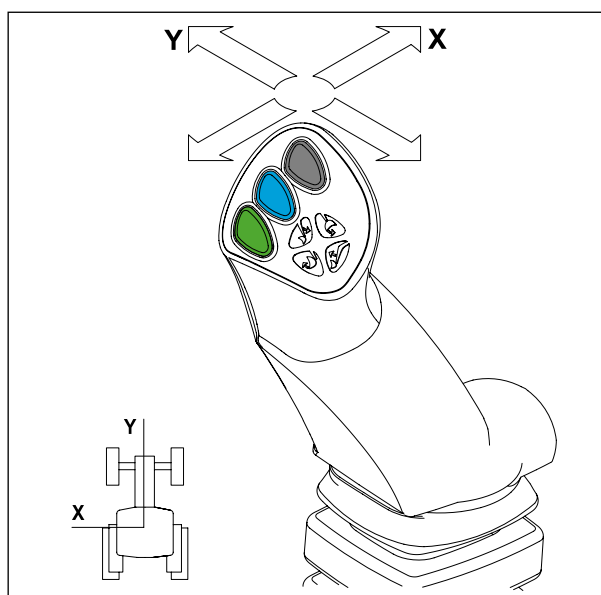
10.2. Ruchy

1. funkcja: wzdłuż osi „Y”

- Do przodu = opuszczanie ładowacza (Działanie siłownika hydraulicznego dwustronnego działania).
- Do przodu po zazębieniu = pozycja pływająca (Działanie siłownika hydraulicznego jednostronnego działania).
- Do tyłu = podnoszenie ładowacza.

2. funkcja: wzdłuż osi „X”

- W lewo = nabieranie.
- W prawo = wysyp.



3. funkcja: wzdłuż osi „X”:

— Przycisk (1) + polecenie nabierania lub wysypu.

4. funkcja: wzdłuż osi „X”:

— Przycisk (2) + polecenie nabierania lub wysypu.

FAST-LOCK

Automatyczne zaczepianie/odczepianie narzędzia.

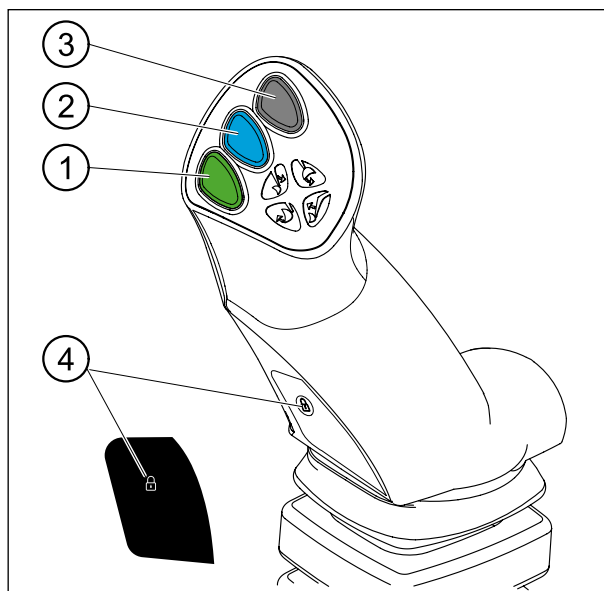
— Przycisk (1) + (4) + nabieranie lub wysyp.

SPEED-LINK 2

Sprzęganie/rozprzęganie automatyczne narzędzia z funkcjami hydraulicznymi i elektrycznymi.

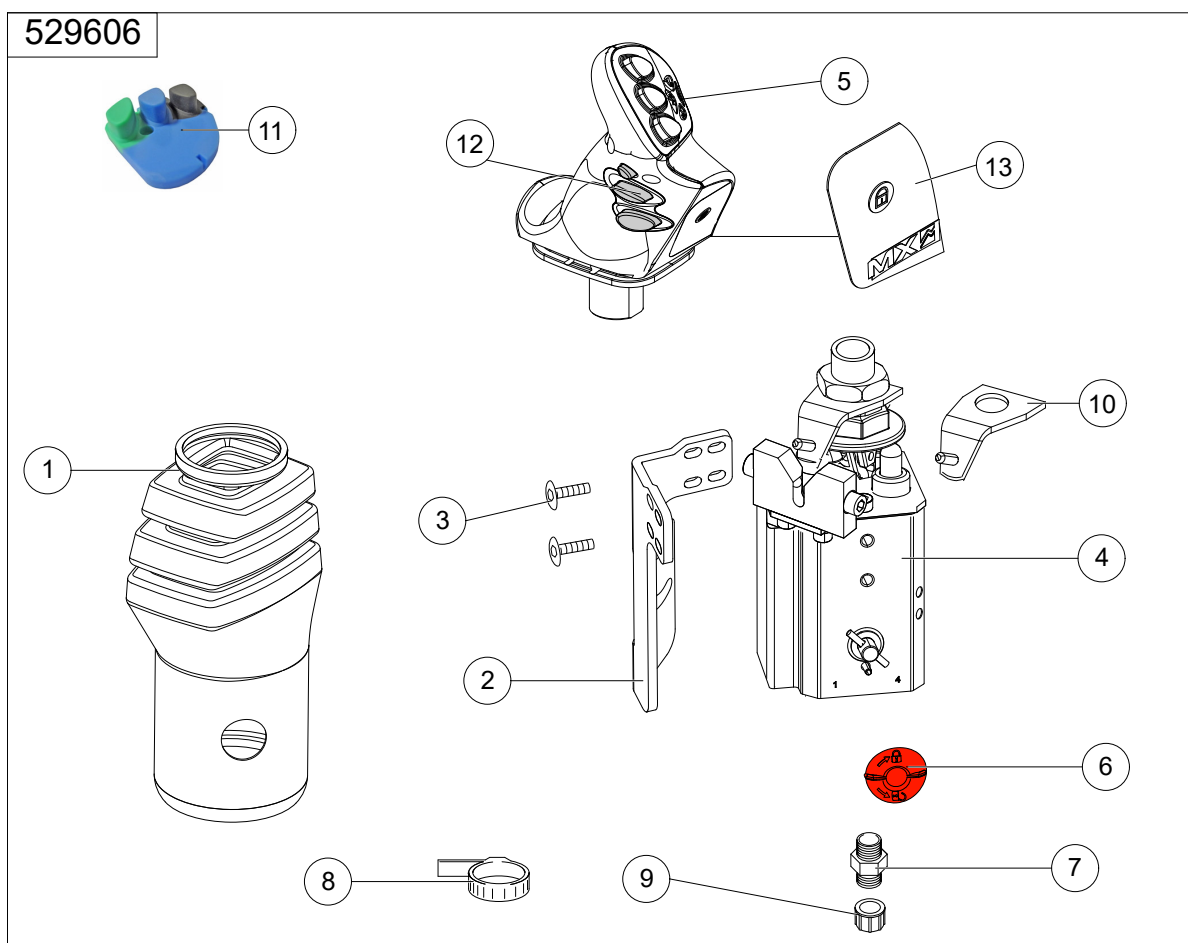
— Przycisk (1) + (4) + nabieranie lub wysyp.

ZAPAMIĘTAJ: Przycisk (3) nie jest używany, przycisk (4) jest dostępny tylko w przypadku opcji FAST-LOCK lub SPEED-LINK 2.



11. Części zamienne

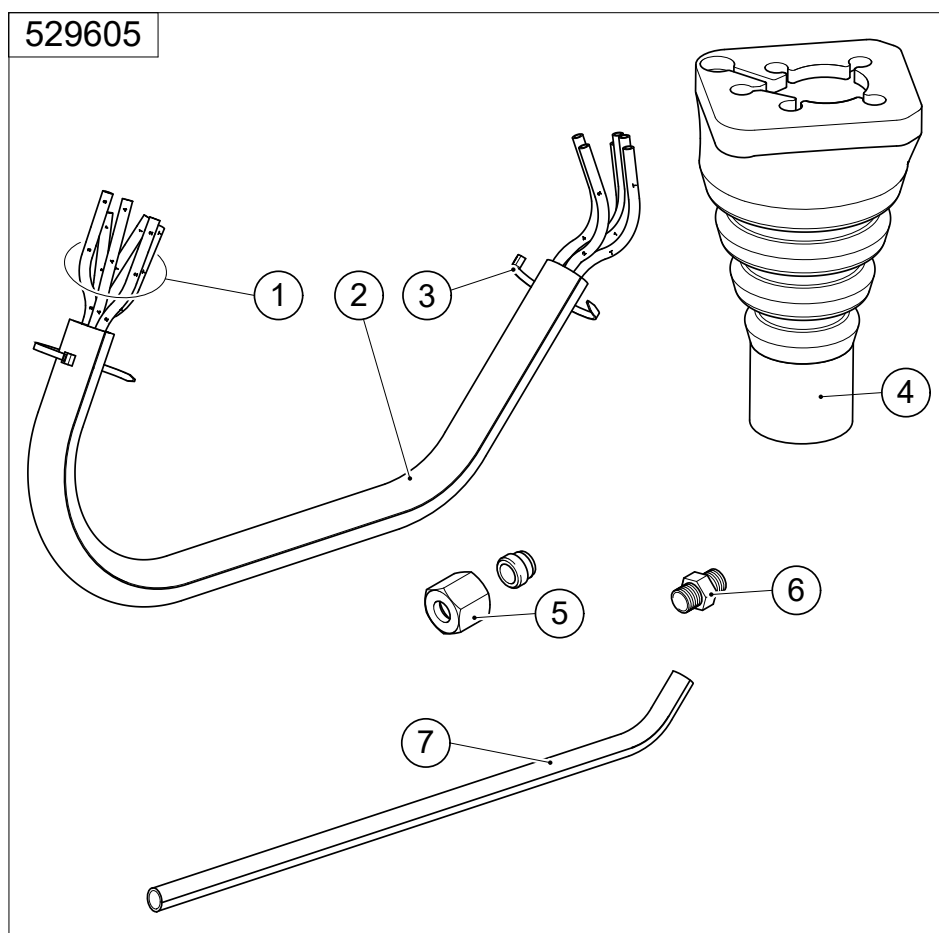
11.1. Drażek Flexpilota



11.2. Zestawienie części

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No Teil-Nr. Ref. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensión Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	529480	1		SOUFFLET	BELLOWS	BALG	BELLOWS	SOFFIETTO	MIESZEK
2	526239	1		SUPPORT	SUPPORT	UNTERSTÜTZUNG	SOPORTE	SUPPORTO	WSPARCIE
3	510373	2	M6 X 12 P:1 10.9 ZN	VIS	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO	VITE	ŚRUBA
4	529503	1		MANIPULATEUR FLEXPILOT ALU AVEC ROBINET	FLEXPILOT ALU MONOLEVER WITH VALVE	FLEXPILOT BEDIENHEBEL MIT HAHN	MANIPULADOR FLEXPILOT ALU CON GRIFO	MANIPOLATORE FLEXPILOT IN ALLUMINIO CON VALVOLA	ALUMINIOWY MANI- PULATOR FLEXPI- LOT Z KRANEM
5	525156	1		POIGNEE	7-BUTTON HANDLE	7-TASTEN-GRIFF	EMPUÑADURA DE 7 BOTONES	IMPUGNATURA A 7 PULSANTI	UCHWYT Z 7 PRZY- CISKAMI
6	526519	1	ON/OFF	BOUTON	BUTTON	KNOPF	BOTON	PULSANTE	PRZYCISK
7	529966	6	UM/8L - 12X150 + JOINT	UNION	UNION	VERBINDUNGSS- TÜCK	UNIÓN	UNIONE	ZŁĄCZE
8	527546	1	280 X 4.8	COLLIER PLAS- TIQUE	BLACK PLASTIC STRAP	SCHWARZ PLAS- TIKRING	ABRAZADERA DE PLÁSTICO NEGRO	FASCETTA IN PLAS- TICA NERO	CZARNY PLASTI- KOWA FIOLETOWA
9	334207	6	D 14 (P:150)	BOUCHON PLAS- TIQUE JAUNE	YELLOW PLASTIC COVER	GELBER PLASTIKS- TOPFEN	TAPÓN DE PLÁS- TICO AMARILLO	TAPPO IN PLAS- TICA GIALLO	KOREK PLASTI- KOWY ŻÓŁTY
10	581159	1		SUPPORT VERROU FLEXPILOT	FLEXPILOT LOCK HOLDER	FLEXPILOT- SCHLOSSHALTER	SOPORTE DE CER- RADURA FLEXPILOT	PORTABLOCCO FLEXPILOT	UCHWYT ZAMKA FLEXPILOT
11	536405	1		KIT REMPLACE- MENT CLAVIER 3 BOUTONS	REPLACEMENT KIT 3-BUTTON KEYPAD	ERSATZ-SET DER TASTATUR MIT DREI KNÖPFEN	KIT DE SUSTITU- CIÓN DEL TECLADO DE 3 BOTONES	KIT DI SOSTITU- ZIONE TASTIERA 3 PULSANTI	ZESTAW WYMIEN- NY KLAWIATURA 3 PRZYCISKI
12	540979	1		CLAVIER ELASTO- MERE ARRIERE 3 BOUTONS	REAR ELASTO- MER KEYBOARD 3 BUTTONS	HINTERE ELASTO- MER-TASTATUR 3 TASTEN	TECLADO DE ELAS- TÓMERO TRASERO EN LA EMPUÑADU- RA - 3 BOTONES	TASTIERA POSTE- RIORE IN ELASTO- MERO SULL'IM- PUGNATURA - 3 PULSANTI	TYLNA KLAWIATU- RA Z ELASTOMERU NA DŹWIGNI - 3 DOSTĘPNE
13	541996	1		XB LEXAN 1 BOUTON	XB LEXAN 1 BUTTON	XB LEXAN 1 TAS- TEN	XB LEXAN 1 BOTÓN	XB LEXAN 1 PUL- SANTE	XB LEXAN 1 PRZY- CISK

11.3. Przewody elastyczne dźwigni

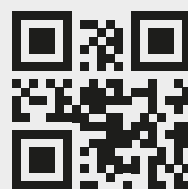


11.4. Zestawienie części

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No Teil-Nr. Ref. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensión Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	517302	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP 1	1-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG 1	TUBO FLEXIBLE MARC. 1	TUBO FLESSIBILE RIF. 1	PRZEWÓD ELASTY- CZNY 1
1	517303	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP 2	2-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG 2	TUBO FLEXIBLE MARC. 2	TUBO FLESSIBILE RIF. 2	PRZEWÓD ELASTY- CZNY 2
1	517304	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP 3	3-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG 3	TUBO FLEXIBLE MARC. 3	TUBO FLESSIBILE RIF. 3	PRZEWÓD ELASTY- CZNY 3
1	517305	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP 4	4-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG 4	TUBO FLEXIBLE MARC. 4	TUBO FLESSIBILE RIF. 4	PRZEWÓD ELASTY- CZNY 4
1	517306	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP P	P-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG P	TUBO FLEXIBLE MARC. P	TUBO FLESSIBILE RIF. P	PRZEWÓD ELASTY- CZNY P
1	517307	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP T	T-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG T	TUBO FLEXIBLE MARC. T	TUBO FLESSIBILE RIF. T	PRZEWÓD ELASTY- CZNY T
2	332915	1	D 29 LG 3300	GAINE	SHEATH	HÜLLE	FUNDA	RIVESTIMENTO	OSŁONA
3	301507	2	178 X 4.8	COLLIER PLAS- TIQUE NOIR	BLACK PLASTIC STRAP	SCHWARZ PLAS- TIKRING	ABRAZADERA DE PLÁSTICO NEGRO	FASCETTA IN PLAS- TICA NERO	CZARNY PLASTI- KOWA FIOLETOWA
4	526074	1		SOUFFLET INF FLEXPILOT (G13)	FLEXPILOT LOWER BELLOWS	FLEXPILOT UNTE- RER FALTENBALG	FLEXPILOT LOWER BELLOWS	SOFFIETTO INFE- RIORE FLEXPILOT (G13)	MIESZEK DOLNY FLEXPILOT (G13)
5	500952	12	ES 8 L	ÉCROU DE SER- TISSAGE ET BAGUE BI-MATIERE	CLAMPING NUT AND BI-METAL BUSHING	NIETMUTTER UND BI-MATERIAL-RING	CLAMPING NUT AND BI-METAL BUSHING	DADO DI AGGRAF- ATURA E BOCCOLA BI-MATERIALE	NAKRETKA DO ZACISKANIA PIERŚCIEŃ DWUSKŁADNIKOWY
6	529471	1	UM / 8L - 1/4G + JOINT	UNION	UNION	VERBINDUNGSS- TUCK	UNIÓN	UNIONE	ZŁĄCZE
7	531370	2	D 12 LG 2000	GAINE	SHEATH	HÜLLE	FUNDA	RIVESTIMENTO	OSŁONA



M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



www.m-x.eu

© MX, part of M-extend